

# TUSON®

**CZ** VRTACÍ KLADIVO

**SK** VŔTACIE KLADIVO



130005



## NÁVOD K POUŽITÍ

Pečlivě si prosím přečtěte tento návod a seznámte se s tímto zařízením. Dodržujte pokyny pro použití a dávejte pozor na omezení a možná rizika související s provozem zařízení.



## 1. ZPŮSOB POUŽITÍ

Přístroj je určen k vrtání do betonu, kameniva, cihel a k sekání za použití příslušného vrtáku nebo sekáče. Přístroj smí být používán pouze podle svého účelu určení. Každé další překračující použití neodpovídá použití podle účelu určení a za z toho vyplývající škody nebo zranění všeho druhu ručí uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce/dovozce. Prosím zohledněte skutečnost, že tento přístroj nebyl podle svého účelu určení konstruován pro profesionální řemeslnické nebo průmyslové použití. Nepřebíráme žádné záruky, pokud je přístroj používán v profesionálních řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech.

## 2. TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Napětí	230 V
Frekvence	50 Hz
Příkon	620 W
Otáčky chodu naprázdno	0-1000 ot. /min.
Počet úderů naprázdno	0-4850 ot. /min.
Vrtací výkon (max.)	24 mm(Kámen), 16 mm(Žula) 30 mm(Dřevo), 13 mm(Ocel)
Síla úderu	2,2 J
Držák nástroje	SDS-plus
Průměr krčku vřetene	Ø43 mm
Stupeň ochrany	II
Hmotnost	2,4 kg

Hluk a vibrace:

Hladina akustického výkonu (LwA)	91 dB(A)
Nejistota KpA	3 dB
Hladina akustického tlaku (LpA)	104 dB(A)
Nejistota KwA	3 dB
Hladina vibrací	15,981 m/s <sup>2</sup>
Nejistota K	1,5 m/s <sup>2</sup>

## 3. CERTIFIKACE

PHT a.s. prohlašuje, že výrobek splňuje bezpečnostní a zdravotní požadavky norem EU:

Označení a název výrobku: 130005 - Vrtací kladivo TUSON 620W

Příslušné směrnice EU: 2004/108/EC

Aplikované normy: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011, EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009, EN 61000-3-3:2008

Registrační číslo: 861331050084001

Vydávající úřad: TÜV NORD (Hangzhou) Co., Ltd.

Datum vydání: 22. 5. 2013

V případě jakékoliv námi neodsouhlasené změny výrobku pozbývá toto prohlášení platnosti.

Technické změny a chyby tisku jsou vyhrazeny!

## 4. POPIS

1. Upínací hlava
2. Hloubkový doraz
3. Chladicí otvory
4. Přídavná rukojeť
5. Uvolňovací tlačítko
6. Přepínač režimů
7. Vypínač – ovládání rychlosti
8. Zamykací spínač



Poznámka: příslušenství, které není vyobrazeno: protiprachová krytka, náhradní uhlíky.

## 5. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**POZOR!** S tímto nářadím je možno bezpečně pracovat, pouze pokud si uživatel přečetl celý návod a přísně ho dodržuje. Doporučujeme absolvovat praktickou instruktáž před prvním použitím nářadí.

Varování: zanedbání bezpečnostních pokynů může mít za následek úder elektrickým proudem, požár nebo těžká zranění!

Noste ochranné pomůcky: rukavice, respirátor, ochranu očí a sluchu, odolnou obuv. Snížíte tím riziko úrazu!

**POZOR!** Vrtací kladivo není určeno k použití venku! Přístroj nesmí být používán ve vlhku ani v mokřem prostředí.

Před prováděním jakýchkoli prací, při přerušení práce a v době, kdy nářadí není používáno, vždy vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.

Zástrčku zapojte do elektrické zásuvky, pouze pokud je nářadí vypnuté.

Kabel vždy umístěte směrem pryč od nářadí, a to dozadu. Nenechte nářadí za kabel.

Nepoužívejte nářadí bez přídavné rukojeti (4).

Nářadí držte při práci vždy oběma rukama a zajistěte si pevný postoj.

Nářadí před odložením vždy vypněte.



Nenechávejte nikoho obsluhovat přístroj bez předchozího poučení. Zabraňte také tomu, aby přístroj obsluhovaly děti, duševně nezpůsobitelné osoby, osoby pod vlivem drog, léků, alkoholu či nadměru unavené osoby a ani vy sami tak nečiňte.

## 6. PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

Předtím, než začnete provádět nastavování na přístroji, vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

### Přídavná rukojeť

Nářadí je vždy třeba držet oběma rukama za obě rukojeti. Z bezpečnostních důvodů nikdy nepoužívejte nářadí bez přídavné rukojeti (4). Přídavná rukojeť Vám během používání poskytuje dodatečnou stabilitu.

Rukojeť uvolněte otáčením proti směru hodinových ručiček. Otočte přídavnou rukojetí (4) a nastavte pracovní polohu. Poté musíte rukojeť opět upevnit.

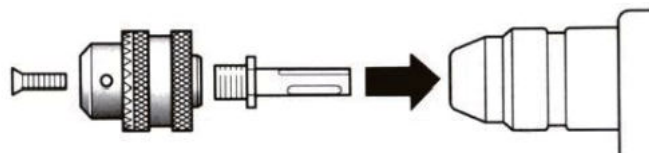
### Hlubkový doraz

Hlubkový doraz (2) umožňuje nastavení hloubky vrtání. Je upevněn pomocí zajišťovacího šroubu na přidavné rukojeti (4).

### Odsávání prachu

Odsávání prachu zabraňuje většímu hromadění prachu a velké koncentraci prachu v okolním vzduchu a usnadňuje čištění.

Nářadí je možno připojit přímo do zásuvky víceúčelového vysavače. Spustí se automaticky při zapnutí nářadí.



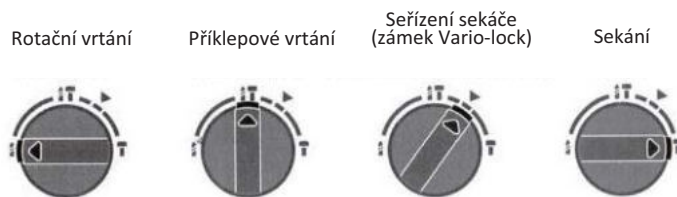
### Spojka

Spojka chrání obsluhu před zpětným rázem a nářadí před přetížením, ke kterému dochází při zaseknutí pracovního nástroje.

### Přepínač režimů

Pozor! Přepínač režimů (6) se smí nastavovat pouze tehdy, když je nářadí vypnuté.

Stiskněte uvolňovací tlačítko (5) na přepínači režimů (6) a otočte přepínač do požadované polohy.



POZOR! Na vrtání potřebujete pouze malou přítlačnou sílu. Příliš velký přítlačný tlak zbytečně zatěžuje motor. Pravidelně kontrolujte nástroje. Tupé nástroje nabrušte nebo vyměňte.

## 8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### Čištění

POZOR! Před prováděním jakékoli práce na nářadí vždy nejprve vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.

Pravidelně čistěte chladicí otvory.

Plášť nářadí vždy udržujte v čistotě. Doporučujeme přímo po každém použití přístroj vyčistit.

Pravidelně přístroj čistěte vlhkým hadrem. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky nebo rozpouštědla, mohlo by dojít k poškození plastových částí přístroje.

Pokud se vyskytne závada, musí být nářadí opraveno autorizovaným servisem pro elektrické nářadí.

### Výměna protiprachové krytky

Poškozená protiprachová krytka musí být vždy ihned vyměněna, protože proniknutí prachu do pláště nářadí může způsobit poruchu.

Zatáhněte upínací hlavu (1) směrem dozadu a vytáhněte protiprachovou krytku diagonálním směrem.

### Údržba

Nářadí je bezúdržbové.

Při nadměrné tvorbě jisker nechte odborníkem překontrolovat uhlíky.

POZOR! Uhlíky smí vyměnit pouze odborný elektrikář.

## 9. LIKVIDACE

Přístroj, příslušenství i obal musí být roztříděny k ekologicky šetrné recyklaci.

Nelikvidujte odhozením do komunálního odpadu, ale odnechte na místo k tomu určené (např. sběr druhotných surovin, sběrný dvůr apod.)

Distributor prohlašuje, že je v rejstříku společností plnící povinnost zpětného odběru, odděleného sběru, zpracování, využití a odstraňování elektrozařízení a elektroodpadu REMA.

## 7. OBSLUHA

Před zahájením práce vždy zkontrolujte pracovní prostor, zda se v něm nenachází skryté elektrické vedení a plynové či vodovodní potrubí, např. za pomoci detektoru kovu.

Vždy používejte správné přívodní napětí! Specifikace napětí na výkonovém štítku musí odpovídat přívodnímu napětí.

Elektrická šňůra a zástrčka musí být v bezvadném stavu.

Před použitím nářadí vždy zkontrolujte kabel a zástrčku.

Poškození nechte opravit pouze kvalifikovaným odborníkem.

Přístroj se zapne stisknutím hlavního vypínače (7).

### Trvalý provoz

Hlavní vypínač (7) zajistíte zamykacím spínačem (8). Poté vypnete krátkým stisknutím hlavního vypínače (7).

### Ovládání rychlosti

Rychlost vrtání je možno seřizovat během práce zvyšováním nebo snižováním tlaku na hlavní vypínač (7).

Ovládání rychlosti umožňuje pomalé zahajování vrtání otvorů do omítky nebo obkládaček. Tím je zamezeno klouzání vrtáku, zvětšení otvoru nebo štěpení materiálu.

### Výměna nástroje (SDS-plus)

Pro tento systém je charakteristické, že se nástroj SDS-plus pohybuje volně. Tím je zajištěna radiální excentricita, když stroj běží rychlostí bez zatížení. Není tím nijak ovlivněna přesnost vrtání otvoru, protože vrták se během vrtání automaticky vystředí.

Držák nástroje nevyžaduje žádnou údržbu. Protiprachová krytka zabraňuje proniknutí prachu z vrtání do stroje během práce. Při vkládání nástroje vždy zkontrolujte, zda není protiprachová krytka poškozená.

### Vkládání nástrojů

Před vložením očistěte a mírně namažte dřík nástroje mazacím tukem.

Upínací hlavu (1) posuňte směrem dozadu a pevně držte.

Zasuňte nástroj do držáku za pomoci otáčení a zatlačte na něj tak, aby zaskočil na místo. Dřík nástroje se automaticky uzamkne ve správné poloze. Správné nasazení zkontrolujte zatáhnutím za nástroj.

### Vyjmutí nástrojů

Stáhněte upínací hlavu (1) směrem dozadu, pevně držte a vyjměte nástroj.

### Vrtání se sklíčidlem

Ocel, dřevo a plasty je možno vrtat za použití sklíčidla a odpovídajícího adaptéru (SDS-plus).

Zasuňte smontované sklíčidlo pootočením do držáku nástrojů a zatlačte na něj, aby zaskočilo na místo. Správné nasazení zkontrolujte zatáhnutím za sklíčidlo.

## 10. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je 24 měsíců ode dne prodeje (prodlužuje se o dobu, po kterou je výrobek v opravě).

Záruka se vztahuje na výrobek jen za předpokladu, že výrobek je užíván v souladu s příloženým návodem k použití.

Vyskytne-li se závada výrobku v záruční době, má kupující nárok na bezplatnou opravu v určených servisních střediscích (viz opravy a servis) za předpokladu, že se jedná prokazatelně o výrobní nebo materiálovou vadu výrobku.

Podmínkou pro uplatnění nároku ze záruky je předložení prodejního dokladu, jenž musí být opatřen adresou a razítkem prodejce, podpisem prodávajícího a datem prodeje.

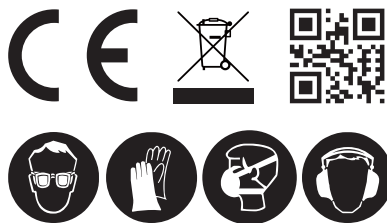
Nároky na záruku zanikají:

1. Nebyla-li záruka uplatněna v záruční době.
2. Při neodborných zásazích nebo opravách výrobku jiným než určeným servisním střediskem nebo v případě, že byl výrobek uživatelem či jinou osobou mechanicky či jinak poškozen.

Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení, závady vzniklé úmyslným poškozením, hrubou nedbalostí při používání, nebo pokud provede kupující na výrobku úpravy nebo změny. Výrobce neodpovídá za škody způsobené neodborným zacházením či údržbou mimo rámec příslušného návodu k použití.

### POZNÁMKA, DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Technické změny a chyby tisku jsou vyhrazeny!



### RoHS

Záruční i mimozáruční odborné opravy a servis tohoto výrobku provádí dovozce:

PHT a.s., [www.magg.cz](http://www.magg.cz)

Hany Kvapilové 423/5, 370 10 České Budějovice

Tel.: +420 387 316 285, E-mail: [info@pht.cz](mailto:info@pht.cz)

Vyrobena pro PHT a.s



## 1. SPÔSOB POUŽITIA

Prístroj je určený na vrtanie do betónu, kameniva, tehál a na sekanie za použitia príslušného vrtáku alebo sekáča. Prístroj smie byť použitý len na ten účel určenia. Každé ďalšie prekračujúce použitie nezodpovedá účelovému použitiu a za z toho vyplývajúce škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu ručí užívateľ/obsluhujúca osoba, nie však výrobca/dovozca. Prosím zohľadnite skutočnosť, že tento prístroj nebol podľa svojho účelu určenia konštruovaný pre profesionálne remeselnícke ani priemyselné použitie. Nepreberáme žiadne záruky, pokiaľ je prístroj používaný v profesionálnych remeselníckych alebo priemyselných podnikoch a pri porovnateľných činnostiach.

## 2. TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Napätie	230 V
Frekvencia	50 Hz
Príkion	620 W
Otáčky chodu naprázdno	0-1000 ot. /min.
Počet úderov naprázdno	0-4850 ot. /min.
Vrtací výkon (max.)	24 mm(Kameň), 16 mm(Žula) 30 mm(Drevo), 13 mm(Oceľ)
Sila úderu	2,2 J
Držiak nástroje	SDS-plus
Priemer krčka vretena	Ø43 mm
Stupeň ochrany	II
Hmotnosť	2,4 kg

Hluk a vibrácie:

Hladina akustického výkonu (LwA)	91 dB(A)
Neistota KpA	3 dB
Hladina akustického tlaku (LpA)	104 dB(A)
Neistota KWA	3 dB
Hladina vibrácií	15,981 m/s <sup>2</sup>
Neistota K	1,5 m/s <sup>2</sup>

## 3. CERTIFIKÁCIA

PHT a. s. prehlasuje, že výrobok spĺňa bezpečnostné a zdravotné požiadavky noriem EÚ:

Označenie a názov výrobku: 130005 - Vrtacie kladivo TUSON 620W

Príslušné smernice EÚ: 2004/108/EC

Aplikované normy: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011, EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009, EN 61000-3-3:2008

Registračné číslo: 861331050084001

Vydávajúci úrad: TÜV NORD (Hangzhou) Co., Ltd.

Dátum vydania: 22. 5. 2013

V prípade akejkoľvek nami neodsúhlasenej zmeny výrobku stráca toto vyhlásenie platnosť.

Technické zmeny a chyby tlaču sú vyhradené!

## 4. POPIS

1. Upínacia hlava
2. Hĺbkový doraz
3. Chladiace otvory
4. Prídavná rukoväť
5. Uvoľňovacie tlačidlo
6. Prepínač režimov
7. Vypínač – ovládanie rýchlosti
8. Zámkový spínač



Poznámka: príslušenstvo, ktoré nie je vyobrazené: protiprachová krytka, náhradné uhlíky.

## 5. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**POZOR!** S týmto náradím je možné bezpečne pracovať, len vtedy ak si užívateľ prečítal celý návod a prísne ho dodržiava. Odporúčame absolvovať praktickú inštrukcia pred prvým použitím náradia.

Varovanie: zanedbanie bezpečnostných pokynov môže mať za následok úder elektrickým prúdom, požiar alebo ťažké zranenia!

Noste ochranné pomôcky: rukavice, respirátor, ochranu očí a sluchu, odolnú obuv. Znížite tým riziko úrazu!

**POZOR!** Vrtacie kladivo nie je určené na použitie vonku! Prístroj nesmie byť používaný vo vlhkom ani v mokrom prostredí.

Pred vykonaním akýchkoľvek prác na náradí, pri prerušení práce a v dobe, keď náradie nie je používané, vždy vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.

Zástrčku zapojte do elektrickej zásuvky, len ak je náradie vypnuté.

Kábel vždy umiestnite smerom preč od náradia, a to dozadu.

Nenoste náradie za kábel.

Nepoužívajte náradie bez pomocného držadla (4).

Náradie držte pri práci vždy oboma rukami a zaistite si pevný postoj.

Náradie pred odložením vždy vypnite.



Nenechávajte nikoho obsluhovať prístroj bez predchádzajúceho poučenia. Zabráňte tiež tomu, aby prístroj obsluhovali deti, duševne nespôsobilé osoby, osoby pod vplyvom drog, liekov, alkoholu či nadmieru unavené osoby a ani vy sami tak nekonajte.

## 6. PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY

Predtým, než začnete vykonávať nastavovanie na prístroji, vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

### Prídavná rukoväť

Náradie je vždy potrebné držať oboma rukami za obe rukoväte.

Z bezpečnostných dôvodov nikdy nepoužívajte náradie bez prídavnej rukoväte (4). Prídavná rukoväť Vám počas používania poskytuje dodatočnú stabilitu.

Rukoväť uvoľníte otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. Otočte prídavnou rukoväťou (4) a nastavte pracovnú polohu. Potom musíte rukoväť opäť upevniť.

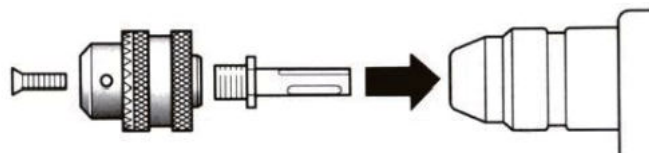
## Hĺbkový doraz

Hĺbkový doraz (2) umožňuje nastavenie hĺbky vŕtania. Je upevnený pomocou zaistovacej skrutky na prídavnej rukoväti (4).

## Odsávanie prachu

Odsávanie prachu zabraňuje väčšiemu hromadeniu prachu a veľké koncentrácie prachu v okolitom vzduchu a uľahčuje čistenie.

Náradie je možné pripojiť priamo do zásuvky viacúčelového vysávača. Spustí sa automaticky pri zapnutí náradia.



## Spojka

Spojka chráni obsluhu pred spätným rázom a náradie pred preťažením, ku ktorému dochádza pri zaseknutí pracovného nástroja.

## Prepínač režimov

Pozor! Prepínač režimov (6) sa smie nastavovať iba vtedy, keď je náradie vypnuté.

Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (5) na prepínači režimov (6) a otočte prepínač do požadovanej polohy.



**POZOR!** Na vŕtanie potrebujete len malú prítlačnú silu. Príliš veľký prítlačný tlak zbytočne zaťažuje motor. Pravidelne kontrolujte nástroje. Tupé nástroje nabrúste alebo vymeňte.

## 8. ČISTENIE A ÚDRŽBA

### Čistenie

**POZOR!** Pred vykonávaním akejkoľvek práce na náradie vždy najprv vyťahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.

Pravidelne čistite chladiace otvory.

Plášť náradia vždy udržiavajte v čistote. Odporúčame priamo po každom použití prístroj vyčistiť.

Pravidelne prístroj čistite vlhkou handrou. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá, mohlo by dôjsť k poškodeniu plastových častí prístroja.

Ak sa vyskytne porucha, musí byť náradie opravené autorizovaným servisom pre elektrické náradie.

### Výmena protiprachovej krytky

Poškodená protiprachová krytka musí byť vždy ihneď vymenená, pretože preniknutie prachu do plášťa náradia môže spôsobiť poruchu.

Zatiahnite upínaciu hlavu (1) smerom dozadu a vyťahnite protiprachovú krytku diagonálnym smerom.

### Údržba

Náradie je bezúdržbové.

Pri nadmernej tvorbe iskier nechajte odborníkom skontrolovať uhlíky.

**POZOR!** Uhlíky smie vymeniť len odborný elektrikár.

## 9. LIKVIDÁCIA

Prístroj, príslušenstvo aj obal musí byť roztriedené k ekologicky šetrnej recyklácii.

Nelikvidujte odhodením do komunálneho odpadu, ale odнесите na miesto k tomu určené (napr. zber druhotných surovín, zberný dvor apod.)

Distribútor prehlasuje, že je v registri spoločností plniaca povinnosť spätného odberu, oddeleného zberu, spracovania, využitia a zneškodňovania elektrozariadení a elektroodpadu REMA.

## 7. OBSLUHA

Pred začatím práce vždy skontrolujte pracovný priestor, či sa v ňom nenachádza skryté elektrické vedenie a plynové alebo vodovodné potrubie, napr. za pomoci detektora kovu.

Vždy používajte správne prírodné napätie! Špecifikácie napätia na výkonovom štítku musí zodpovedať prírodnému napätiu.

Elektrická šnúra a zástrčka musí byť v bezchybnom stave. Pred použitím náradia vždy skontrolujte kábel a zástrčku. Poškodenie nechajte opraviť iba kvalifikovaným odborníkom.

Prístroj sa zapne stlačením hlavného vypínača (7).

### Trvalá prevádzka

Hlavný vypínač (7) zaistíte zámkovým spínačom (8). Potom vypnete krátkym stlačením hlavného vypínača (7).

### Ovládanie rýchlosti

Rýchlosť vŕtania je možné nastavovať počas práce zvyšovaním alebo znižovaním tlaku na hlavný vypínač (7). Ovládanie rýchlosti umožňuje pomalé začatí vŕtania otvorov do omietky alebo obkladačiek. Tým je zamedzené kĺzanie vrtáka, zväčšenie otvoru alebo štiepenie materiálu.

### Výmena nástroja (SDS-plus)

Pre tento systém je charakteristické, že sa nástroj SDS-plus pohybuje voľne. Tým je zaistená radiálna excentricita, keď stroj beží rýchlosťou bez zaťaženia. Nie je tým nijako ovplyvnená presnosť vŕtania otvoru, pretože vrták sa počas vŕtania automaticky vycentruje.

Držiak nástroja nevyžaduje žiadnu údržbu. Protiprachová krytka zabraňuje preniknutiu prachu z vŕtania do stroja počas práce. Pri vkladaní nástroja vždy skontrolujte, či nie je protiprachová krytka poškodená.

### Vkladanie nástrojov

Pred vloženíím očistite a mierne namažte driek nástroja mazacím tukom.

Upínaciu hlavu (1) posuňte smerom dozadu a pevne držte. Zasuňte nástroj do držiaku za pomoci otáčania a zatlačte naň tak, aby zaskočil na miesto. Driek nástroja sa automaticky uzamkne v správnej polohe. Správne nasadenie skontrolujte zatiahnutím za nástroj.

### Vybratie nástrojov

Stiahnite upínaciu hlavu (1) smerom dozadu, pevne držte a vyťahnite nástroj.

### Vŕtanie sa skľučovadlom

Oceľ, drevo a plasty je možné vŕtať za použitia skľučovadla a zodpovedajúceho adaptéra (SDS-plus). Zasuňte zmontované skľučovadlo pootočením do držiaka nástrojov a zatlačte naň, aby zaskočilo na miesto.

Správne nasadenie skontrolujte zatiahnutím za skľučovadlo.

## 10. ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je 24 mesiacov odo dňa predaja (predlžuje sa o dobu, po ktorú je výrobok v oprave).

Záruka sa vzťahuje na výrobok len za predpokladu, že výrobok je používaný v súlade s priloženým návodom na použitie. Ak sa vyskytne závada výrobku v záručnej dobe, má kupujúci nárok na bezplatnú opravu v určených servisných strediskách (pozri opravy a servis) za predpokladu, že sa jedná preukázateľne o výrobnú alebo materiálovú vadu výrobku.

Podmienkou pre uplatnenie nároku zo záruky je predloženie predajného dokladu, ktorý musí byť opatrený adresou a pečiatkou predajcu, podpisom predávajúceho a dátumom predaja.

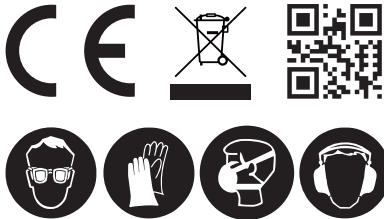
Nároky na záruku zanikajú:

1. Ak nebola záruka uplatnená v záručnej dobe.
2. Pri neodborných zásahoch alebo opravách výrobku iným než určeným servisným strediskom alebo v prípade, že bol výrobok užívateľom či inou osobou mechanicky či inak poškodený.

Záruka sa nevzťahuje na bežné prevádzkové opotrebenie, závady vzniknuté úmyselným poškodením, hrubou nedbalosťou pri používaní, alebo ak vykoná kupujúci na výrobku úpravy alebo zmeny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním či údržbou mimo rámec príslušného návodu na použitie.

## POZNÁMKA, DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

Technické zmeny a chyby tlače sú vyhradené!



### RoHS

Záručný aj mimozáručné odborné opravy a servis tohto výrobku vykonáva dovozca:

PHT a.s., [www.magg.cz](http://www.magg.cz)  
Hany Kvapilové 423/5, 370 10 České Budějovice  
Tel.: +420 387 316 285, E-mail: [info@pht.cz](mailto:info@pht.cz)  
Vyrobeno pro PHT a.s.

